



МАРКО ГЕОРГИЕВ

ШПРАПАНЕЛИ

ФОТОГРАФИИ

СИХ ГАЛЕРИЈА-СКОПЈЕ, МАРТ 2002

Марко Георгиев, роден 1974. ликовна академија - Скопје. фотографија во Њу Џерси, асистент на професор во ИЦП - Њу Јорк 99/00. поважни изложби: 1998 **Микрокосмос** - МКЦ - Скопје; 1999 **Авантурата не Престанува**, МГС - Ратгерс универзитет; 1999 **Дервиши** - Славик Центар - Њу Брансвик; 1999 Годишна изложба на МСГ - Ратгерс универзитет; 2000 **Бегалци** -ДТЦ галерија - Њу Јорк; 2000 **Егзибиционизам - Воајеризам** - Битола; 2001 **Автопортрети**, колаборативен проект со *Керол Чо* - СГХ Галерија, Скопје, 2002 **Шрапнели** - СГХ Галерија - Скопје. Фотографира за Форум Магазин.

Marko Georgiev. Born 1974. Art Academy - Skopje; photography at Mason Gross School Of Arts, Rutgers University; TA at ICP in New York 99/00. Selected exhibitions: 1998 **Microcosmos**- YCC gallery Skopje; 1999 **Adventure Never Stops** MGS - New Brunswick, collaborative project with *Carol Cho*; 1999 **The Dervishes**, Slavic Center Gallery - New Brunswick; 1999 Annual Art Exhibition, MGS gallery - New Brunswick; 2000 **Refugees** - DTC Gallery, New York; 2000 **Exhibitionism - Voyeurism**, collaborative project with *Carol Cho* - Bitola; 2001 **Self-portraits**, collaborative project with *Carol Cho* - CAC gallery, Skopje; 2002 **Shrapnel** - CAC Gallery, Skopje. Currently photographing for *Forum Magazine*, Skopje.

издавач: Центар за современи уметности - Скопје (ЦАЦ); за издавачот: Мелентие Пандиловски; фото и текст: Марко Георгиев; превод на англиски: Керол Чо; техничко обликување: Александар Василевски; печат: Форум Принт; тираж: 500 ; published: The Contemporary Art Center - Skopje; editor in chief: Melentie Pandilovski; photo and text: Marko Georgiev; translated into English: Carol Cho; ay-out Aleksandar Vasilevski; printed by: Forum Print; copies: 500

форумПРИНТ

CAC
CENTRAL ART CENTER

Film & Video Production
XXX
Animation & Post Production

REALITY
Macedonia
www.realitymacedonia.org.mk

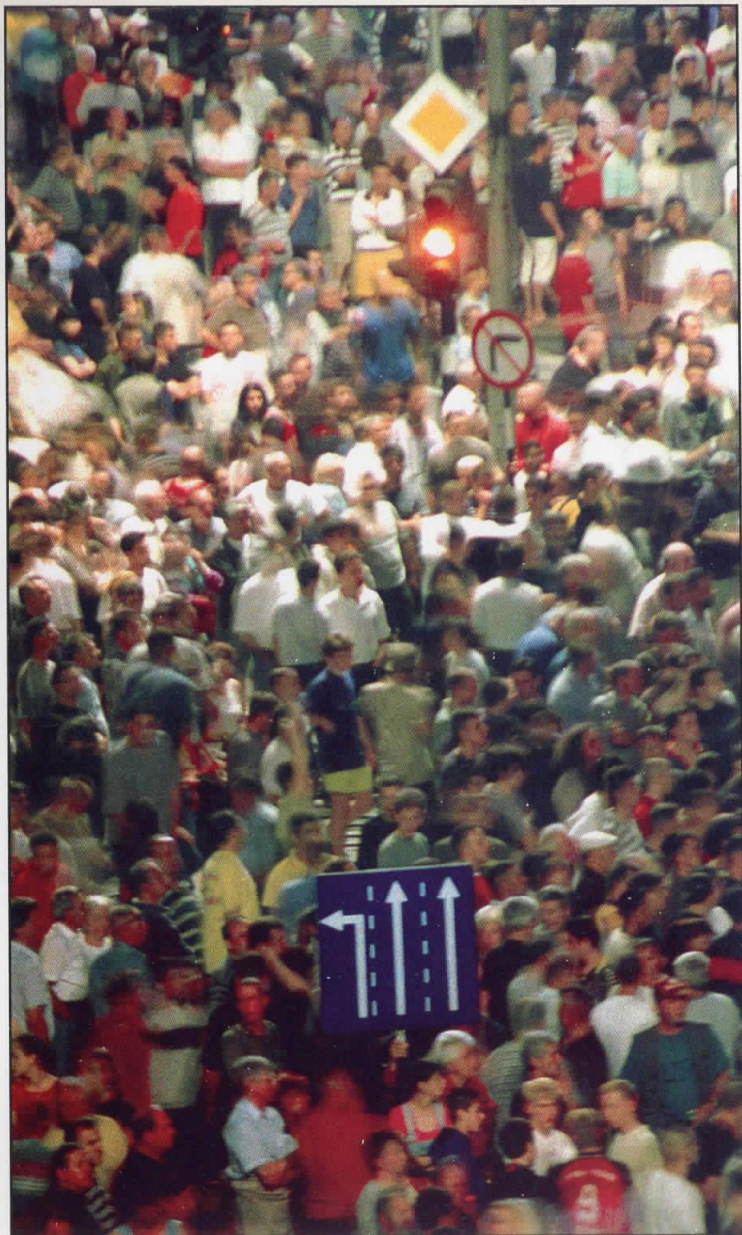
Genel
Canon

design: **eXpressive**
graphics



Grenades were falling and injuring the people. This seventy years old lady was in her room when a projectile exploded in her yard in Koltuk Area in Tetovo. Pieces of shrapnel penetrated through the window, the walls and in her back and leg. Fortunately she was not seriously injured. Meanwhile, *Forum* Magazine came out with a theory that the Albanian Terrorists that were fighting in Macedonia, were trained and supported by few foreign military services in Kosovo, like the British SAS. In the very next issue of the magazine, the British ambassador to Macedonia made a statement that denied any of these rumors, stating, "It is absolutely untrue. If SAS were training anyone that are now in the NLA, **they would be much better shooters than they already are.**"

Mark Dickenson, ambassador of Great Britain.



Кај Никуштак за малку ќе бевме уапсени од полицијата за неовластено фотографирање на армиски позиции, во зона забранета за цивили. Ние тоа не го знаевме бидејќи очекувавме некаде на доаѓање да бидеме сопрени од Полиција, што не се случи. И додека не испитуваа се јави мајка ми да ме праша дали сум ги платил **сметките за телефон, вода, струја, комуналии и слично.** Морав да ја прекинам со објаснување дека можеби денес нема да се вратам во Скопје бидејќи ќе бидам во кумановската полициска станица. Додека се објаснувавме со полицијата која се закануваше дека ќе ни ги искршат фотоапаратите, а воедно и главите, некоја минута по првиот разговор, мајка ми повторно се јави да ме потсети, штом веќе сум во Куманово, да си ја платам казната за брзо возење кај Табановце, направена минатата година.

Првите неколку денови во Тетово, беше прилично хаотично.

Не се знаеше кој на кого и каде пука. Претрчувајќи го бришаниот простор на улицата немавме друг избор освен да скокнеме во засолништето на полицискиот пункт кај стадионот во Дреновец. Полицајците презафатени со пукање беа толку преплашени, што нас не забележаа дури откако ги потрошија сите куршуми во рамките. Командирот на единицата беше нешто поприсебен од другите и нон-стоп им викаше и даваше наредби на другите полицајци кои беа вкочанети од страв. Беа скоро без муниција и слабо опремени, па командирот ме замоли (со викање) со “тоа големиот објектив” да видам дали во една одредена кука “тоа црвеното” е албанско знаме на терасата. По неколку моменти гледање, му реков дека не сум сигурен дали е албанско знаме, иако има нешто црно во средината. Полицаецот ми рече да се тргнам и ги помина следните неколку минути пукајќи во тој правец. Кога заврши, со пукањето се сврте и ми рече: **“Сеа нема веќе црвено!”**





MARKO GEORGIEV

SHRAPNELS

PHOTOGRAPHS

CIX GALLERY-SKOPJE, MARCH 2002